



Ekonomikas un monetārā komiteja

2016/0265(COD)

12.1.2017

*****I**
ZIŅOJUMA PROJEKTS

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 99/2013 par Eiropas statistikas programmu 2013.—2017. gadam, pagarinot to līdz 2018.—2020. gadam (COM(2016)0557 – C8-0367/2016 – 2016/0265(COD))

Ekonomikas un monetārā komiteja

Referents: *Roberto Gualtieri*

Izmantoto apzīmējumu skaidrojums

- * Apspriežu procedūra
- *** Piekrišanas procedūra
- **I Parastā likumdošanas procedūra (pirmais lasījums)
- **II Parastā likumdošanas procedūra (otrais lasījums)
- **III Parastā likumdošanas procedūra (trešais lasījums)

(Norādītā procedūra pamatojas uz akta projektā ierosināto juridisko pamatu.)

Grozījumi akta projektā

Parlamenta grozījumi, kas sagatavoti divās slejās

Svītrotās teksta daļas iezīmē *treknā slīprakstā* kreisajā slejā. Aizstātās teksta daļas iezīmē *treknā slīprakstā* abās slejās. Jauno tekstu iezīmē *treknā slīprakstā* labajā slejā.

Pirms katra grozījuma ievietotā informācijas bloka pirmā un otrā rinda norāda uz attiecīgo teksta daļu izskatāmajā akta projektā. Ja grozījums attiecas uz spēkā esošu aktu, ko paredzēts grozīt ar akta projektu, informācijas blokā papildus iekļauj trešo un ceturto rindu, kurās attiecīgi norāda spēkā esošo aktu un atbilstīgo teksta vienību tajā.

Parlamenta grozījumi, kas sagatavoti kā konsolidēts teksts.

Jaunās teksta daļas iezīmē *treknā slīprakstā*. Svītrotās teksta daļas iezīmē ar simbolu ■ vai pārsvītro. Aizstātās teksta daļas iezīmē, ierakstot jauno tekstu *treknā slīprakstā* un izdzēšot vai pārsvītrojot aizstāto tekstu. Tas neattiecas uz tīri tehniska rakstura grozījumiem, kurus izdara attiecīgie dienesti, gatavojot galīgo tekstu. Tie netiek iezīmēti.

SATURA RĀDĪTĀJS

Lpp.

EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS 5

EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 99/2013 par Eiropas statistikas programmu 2013.—2017. gadam, pagarinot to līdz 2018.—2020. gadam (COM(2016)0557 – C8-0367/2016 – 2016/0265(COD))

(Parastā likumdošanas procedūra: pirmais lasījums)

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2016)0557),
 - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 2. punktu un 338. panta 1. punktu, saskaņā ar kuriem Komisija tam ir iesniegusi priekšlikumu (C8-0367/2016),
 - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 3. punktu,
 - ņemot vērā Reglamenta 59. pantu,
 - ņemot vērā Ekonomikas un monetārās komitejas ziņojumu un Nodarbinātības un sociālo lietu komitejas atzinumu (A8-0000/2017),
1. pieņem pirmajā lasījumā turpmāk izklāstīto nostāju;
 2. prasa Komisijai priekšlikumu iesniegt vēlreiz, ja tā ir paredzējusi šo priekšlikumu būtiski grozīt vai aizstāt ar citu tekstu;
 3. uzdod priekšsēdētājam Parlamenta nostāju nosūtīt Padomei un Komisijai, kā arī dalībvalstu parlamentiem.

Grozījums Nr. 1

Regulas priekšlikums 1.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(1.a) Augstas kvalitātes statistikai, kas izstrādāta, sagatavota un izplatīta saskaņā ar daudzgadu Eiropas Statistikas programmu, vajadzētu dot ieguldījumu Eiropas Savienības Ilgtspējīgas attīstības programmas 2030. gadam mērķu sasniegšanā, pārraugot tās uzdevumus un mērķus.

Or. en

Grozījums Nr. 2

Regulas priekšlikums 4. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(4) Lai uzlabotu regulējumu, Savienības politikas izstrāde un uzraudzība būtu arvien vairāk jābalsta uz uzticamiem datiem. Eiropas statistikai ir noteikta loma šajā ziņā un tā var sniegt lielu ieguldījumu, jo īpaši tajās politikas jomās, kur **reaģētspēja** ir **būtiska**, lai politika būtu sekmīga.

(4) Lai uzlabotu regulējumu, Savienības politikas izstrāde un uzraudzība būtu arvien vairāk jābalsta uz uzticamiem datiem. Eiropas statistikai ir noteikta loma šajā ziņā un tā var sniegt lielu ieguldījumu, jo īpaši tajās politikas jomās, kur **būtiska nozīme** ir **analītiskai vērtībai**, kas **pamatojas lielu ticamu datu apjomu un reaģētspējai**, lai politika būtu sekmīga.

Or. en

Grozījums Nr. 3

Regulas priekšlikums 5. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(5) Tāpēc labāka statistika ir ļoti būtiska, lai sasniegtu labākus rezultātus un sniegtu ieguldījumu labākas Eiropas izveidē, un būtu jāpieliek lielākas pūles, lai veicinātu ieguldījumus oficiālās statistikas jomā gan Eiropas, gan valstu līmenī. Tam būtu jāsniedz ievirzes prioritārajās politikas jomās un spēju veidošanai papildus pašreizējiem norādījumiem un notiekošajai prioritāšu pārskatīšanai. Konkrētāk, būtu jāveic darbības, lai steidzami novērstu to, ka trūkst statistikas datu, palielinātu savlaicīgumu un atbalstītu politiskās prioritātes un ekonomikas politikas koordināciju, izmantojot Eiropas pusgadu. Komisijai (Eurostat) vajadzētu sniegt arī jaunas iedzīvotāju skaita prognozes ciešā sadarbībā ar valstu statistikas iestādēm, lai atjauninātu analīzi par iedzīvotāju novecošanas ekonomiskajām sekām un ietekmi uz budžetu.

Grozījums

(5) Tāpēc labāka statistika ir ļoti būtiska, lai sasniegtu labākus rezultātus un sniegtu ieguldījumu labākas Eiropas izveidē, un būtu jāpieliek lielākas pūles, lai veicinātu ieguldījumus oficiālās statistikas jomā gan Eiropas, gan valstu līmenī. Tam būtu jāsniedz ievirzes prioritārajās politikas jomās un spēju veidošanai papildus pašreizējiem norādījumiem un notiekošajai prioritāšu pārskatīšanai. Konkrētāk, būtu jāveic darbības, lai steidzami novērstu to, ka trūkst statistikas datu, palielinātu savlaicīgumu un atbalstītu politiskās prioritātes un ekonomikas politikas koordināciju, izmantojot Eiropas pusgadu. Komisijai (Eurostat) vajadzētu sniegt arī jaunas iedzīvotāju skaita prognozes ciešā sadarbībā ar valstu statistikas iestādēm, lai atjauninātu analīzi par iedzīvotāju novecošanas **un migrācijas plūsmu** ekonomiskajām sekām un ietekmi uz budžetu.

Or. en

Grozījums Nr. 4

Regulas priekšlikums

7. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(7) Programmas pagarināšana sniedz iespēju veikt pielāgojumus un atspoguļot jaunās ievirzes, papildinot esošos mērķus un šābrīža prioritātes.

Grozījums

(7) Programmas pagarināšana sniedz iespēju veikt pielāgojumus un atspoguļot jaunās ievirzes, papildinot esošos mērķus un šābrīža prioritātes, **nemot vērā to, ka Savienība saskaras ar būtiskām problēmām ekonomiskās attīstības un sociālās kohēzijas jomā.**

Or. en

Grozījums Nr. 5

Regulas priekšlikums

8. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(8) Atbilstīgam budžeta palielinājumam attiecībā uz statistiku ES līmenī vajadzētu atbalstīt šīs izmaiņas programmā un, izmantojot lielus projektus, sniegt ievērojamu pievienoto vērtību un rezultātus, radīt strukturālu sviras efektu un apjomradītus ietaupījumus visu dalībvalstu statistikas sistēmām.

Grozījums

(8) Atbilstīgam budžeta palielinājumam attiecībā uz statistiku ES līmenī vajadzētu atbalstīt šīs izmaiņas programmā un, izmantojot lielus projektus, sniegt ievērojamu pievienoto vērtību un rezultātus, ***uzlabojot datu kvalitāti, un*** radīt strukturālu sviras efektu un apjomradītus ietaupījumus visu dalībvalstu statistikas sistēmām.

Or. en

Grozījums Nr. 6

Regulas priekšlikums

9.a apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(9.a) Pagarinot Eiropas Statistikas daudzgadu programmu, īpaši būtu jāapsver sekas, ko varētu radīt kādas dalībvalsts izstāšanās no Savienības. Ir svarīgi uzlabot datu salīdzināmību ar kaimiņvalstīm, vienlaikus nodrošinot Eiropas finansējuma taisnīgu un atbilstīgu izmantošanu.

Or. en

Grozījums Nr. 7

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. punkts – 1.a apakšpunkts (jauns)

Regula (ES) Nr. 99/2013

6. pants – 2.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(1.a) Regulas 6. pantam pievieno šādu daļu:

“2.a Izstrādājot 9. pantā minēto darba programmu, Komisija nodrošina, ka atbilstīgs uzsvars tiek likts uz pasākumiem, kuru mērķis ir veicināt prakses kodeksa noteikumu ievērošanu.

Or. en

Grozījums Nr. 8

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. punkts – 3.a apakšpunkts (jauns)

Regula (ES) Nr. 99/2013

15. pants – 2. punkts – 1.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(3.a) Regulas 15. panta 2. punktā iekļauj šādu daļu:

“Pēc apspriešanās ar ESS komiteju un Eiropas Statistikas padomdevēju komiteju Komisija līdz 2019. gada 30. jūnijam iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei starpposma progresa ziņojumu par programmas īstenošanu. Šajā ziņojumā Komisija detalizēti izklāsta savu viedokli par Eiropas Statistikas programmas perspektīvām daudzgadu finanšu shēmas, kas sāksies 2021. gadā, ietvaros.

Or. en

Grozījums Nr. 9

Regulas priekšlikums

1. pants – 1 daļa – 4. punkts

Regula (ES) Nr. 99/2013

15. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

“Pēc apspriešanās ar ESSK un Eiropas Statistikas padomdevēju komiteju Komisija līdz 2021. gada 31. decembrim iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei galīgo novērtējuma ziņojumu par programmas īstenošanu.”;

Grozījums

“Pēc apspriešanās ar ESSK un Eiropas Statistikas padomdevēju komiteju Komisija līdz 2021. gada 31. decembrim iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei galīgo novērtējuma ziņojumu par programmas īstenošanu.”; ***Ziņojumā jo īpaši tiek vērtēti prioritāšu pārskatīšanas rezultāti un statistikas produktu izmaksas.***

Or. en

Grozījums Nr. 10

Regulas priekšlikums

Pielikums – 1. daļa – -1. punkts (jauns)

Regula (ES) Nr. 99/2013

Pielikums – virsraksts

Spēkā esošais teksts

Eiropas statistikas programmas 2013.–**2017.** gadam statistikas infrastruktūra un mērķi

Grozījums

(-1) Pielikuma virsrakstu aizstāj ar šādu:

Eiropas statistikas programmas 2013.–**2020.** gadam statistikas infrastruktūra un mērķi

Or. en

Grozījums Nr. 11

Regulas priekšlikums

Pielikums – 1. daļa – -1.a punkts (jauns)

Regula (ES) Nr. 99/2013

Pielikums – ievads – 2. daļa

Spēkā esošais teksts

Eiropas statistikas programma nodrošina Eiropas statistikas izstrādes, sagatavošanas un izplatīšanas tiesisko regulējumu laikposmā no 2013. līdz **2017.** gadam.

Grozījums

(-1.a) Regulas Ievadā otro daļu aizstāj ar šādu:

Eiropas statistikas programma nodrošina Eiropas statistikas izstrādes, sagatavošanas un izplatīšanas tiesisko regulējumu laikposmā no 2013. līdz **2020.** gadam.

Or. en

Grozījums Nr. 12

Regulas priekšlikums

Pielikums – 1. daļa – -1.b punkts (jauns)

Regula (ES) Nr. 99/2013

Pielikums – ievads – 4. daļa

Spēkā esošais teksts

Saskaņā ar Eiropas Statistikas programmu laikposmam no 2013. līdz **2017.** gadam (“programma”) izstrādātā, sagatavotā un izplatītā statistika veicina to Savienības politikas jomu īstenošanu, kuras atspoguļotas LESD un stratēģijā “Eiropa 2020”, un tās attiecīgajās pamatiniciatīvās, kā arī citās politikas jomās, kuras noteiktas Komisijas stratēģiskajās prioritātēs.

Grozījums

(-1.b) Regulas Ievadā ceturto daļu aizstāj ar šādu:

Saskaņā ar Eiropas Statistikas programmu laikposmam no 2013. līdz **2020.** gadam (“programma”) izstrādātā, sagatavotā un izplatītā statistika veicina to Savienības politikas jomu īstenošanu, kuras atspoguļotas LESD un stratēģijā “Eiropa 2020”, un tās attiecīgajās pamatiniciatīvās, kā arī citās politikas jomās, kuras noteiktas Komisijas stratēģiskajās prioritātēs.

Or. en

Grozījums Nr. 13

Regulas priekšlikums

Pielikums – 1. daļa – 1.ab punkts (jauns)

Regula (ES) Nr. 99/2013

Pielikums – I punkts "Statistikas rezultāti" – 1.1.1. mērķa apraksts -4. ievilkums

Spēkā esošais teksts

– rādītājus par nodarbinātību, nošķirot nepilnas slodzes un pilnas slodzes darbu, kā arī rādītājus par bezdarbu, kuros ir ņemta vērā cilvēku līdzdalība nodarbinātības veicināšanas politikas pasākumos, piemēram, apmācībā.

Grozījums

(1.ab) 1.1.1. mērķa apraksta ceturto ievilkumu aizstāj ar šādu:

“– rādītājus par nodarbinātību, nošķirot nepilnas slodzes un pilnas slodzes darbu, **terminētu darba līgumu un pastāvīgu darba līgumu**, kā arī rādītājus par bezdarbu, kuros ir ņemta vērā cilvēku līdzdalība nodarbinātības veicināšanas politikas pasākumos, piemēram, apmācībā.

Or. en

Grozījums Nr. 14

Regulas priekšlikums

Pielikums – 1. daļa – 1. punkts – e apakšpunkts – ii apakšpunkts

Regula (ES) Nr. 99/2013

Pielikums – I punkts "Statistikas rezultāti" – 2.1.1. mērķa apraksts – 5.a ievilkums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

– izstrādājot aktuālus sociālos rādītājus, tostarp uzlabotas īstermiņa prognozēšanas un ātro novērtējumu metodes, tostarp uzlabotas īstermiņa prognozēšanas un ātro novērtējumu metodes,

Grozījums

– **detalizētāk** izstrādājot aktuālus sociālos rādītājus, tostarp uzlabotas īstermiņa prognozēšanas un ātro novērtējumu metodes,

Or. en

Grozījums Nr. 15

Regulas priekšlikums

Pielikums – 1. daļa – 1. punkts – g apakšpunkts

Regula (ES) Nr. 99/2013

Pielikums – I punkts "Statistikas rezultāti" – 2.2.1. mērķa apraksts – ievilkumi

Komisijas ierosinātais teksts

- **izstrādājot** saskaņotu vides kontu sistēmu kā galveno nacionālo kontu "satelītkontus" un sniedzot informāciju par emisijām atmosfērā, enerģijas patēriņu, dabas resursu plūsmām, izejmateriālu tirdzniecību, vides nodokļiem un izdevumiem vides aizsardzībai, iespējams, aptverot arī dabai nekaitīgu izaugsmi/iepirkumu,
- **izstrādājot eksperimentālus** ekosistēmas **kontus**,
- **izstrādājot** ar klimata pārmaiņām **saisītū statistiku**, tostarp **statistiku** par pielāgošanos klimata pārmaiņām un
- **izstrādājot rādītājus**, ar kuriem ir iespējams novērtēt ekoloģiskās pēdas nospiedumu.”;

Grozījums

- **detalizētāk izstrādājot** saskaņotu vides kontu sistēmu kā galveno nacionālo kontu "satelītkontus" un sniedzot informāciju par emisijām atmosfērā, enerģijas patēriņu, dabas resursu plūsmām, izejmateriālu tirdzniecību, vides nodokļiem un izdevumiem vides aizsardzībai, iespējams, aptverot arī dabai nekaitīgu izaugsmi/iepirkumu,
- **turpinot eksperimentālu** ekosistēmas **kontu izstrādi**,
- **turpinot** ar klimata pārmaiņām **saisītas statistikas izstrādi**, tostarp **statistikas** par pielāgošanos klimata pārmaiņām un
- **turpinot rādītāju**, ar kuriem ir iespējams novērtēt ekoloģiskās pēdas nospiedumu, **izstrādi”**;

Or. en

Grozījums Nr. 16

Regulas priekšlikums

Pielikums – 1. daļa – 1. punkts – i apakšpunkts – ii apakšpunkts

Regula (ES) Nr. 99/2013

Pielikums – I punkts "Statistikas rezultāti" – 3.2.1. mērķa apraksts – 7.a, 7.b, 7.c, 7.d ievilkumi (jauni)

Komisijas ierosinātais teksts

- ii) aiz septītā ievilkuma pievieno **šādu jaunu ievilkumu**:
- “– sniedzot iedzīvotāju skaita prognozes un to ikgadējos

Grozījums

- ii) aiz septītā ievilkuma pievieno **četrus jaunus ievilkumus**:
- “– sniedzot iedzīvotāju skaita prognozes un to ikgadējos

atjauninājumus,";

atjauninājumus,";

– *izstrādājot visaptverošus rādītājus par migrantu un bēgļu situāciju Savienībā,*

– *kopīgi ar Savienības iestādēm, kas darbojas attiecīgajā jomā, izstrādājot metodoloģiju, kā gatavot pārskatu par vardarbību, kas saistīta ar dzimumu,*

– *ieviešot sociālajai statistikai vienotu juridisko pamatu un izstrādājot kopīgu infrastruktūru un kopīgus instrumentus.”*

Or. en

Grozījums Nr. 17

Regulas priekšlikums

Pielikums – 1. daļa – 2. punkts – b apakšpunkts

Regula (ES) Nr. 99/2013

Pielikums – II punkts "Eiropas statistikas sagatavošanas metodes" – 1.1. mērķa apraksts – 1. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

– ieviešot jaunu integrētu, efektīvu un mērķim atbilstošu kvalitātes nodrošināšanas mehānismu, balstoties uz prakses kodeksu un ESS kvalitātes nodrošināšanas regulējumu,

(Neattiecas uz tekstu latviešu valodā.)

Or. en

Grozījums Nr. 18

Regulas priekšlikums

Pielikums – 1. daļa – 2. punkts – e apakšpunkts

Regula (ES) Nr. 99/2013

Pielikums – II punkts "Eiropas statistikas sagatavošanas metodes" – 5.1. mērķa apraksts – 3.a ievilkums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

– analizējot nepieciešamību pēc jaunām prasmēm saistībā ar datu zinātni un integrēšanu apmācību programmās,";

Grozījums

– analizējot nepieciešamību pēc jaunām prasmēm saistībā ar datu zinātni un **šo prasmju** integrēšanu apmācību programmās,";

Or. en

Grozījums Nr. 19

Regulas priekšlikums

Pielikums – 1. daļa – 3. punkts – a apakšpunkts

Regula (ES) Nr. 99/2013

Pielikums – III punkts "Partnerība" – 1.4. mērķa apraksts – 4.d ievilkums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

– popularizējot Eiropas vērtības un tādas iniciatīvas kā Eiropas Statistikas prakses kodeksu, kvalitātes nodrošināšanas regulējumu, pieeju standartizāciju un saskaņošanu attiecībā uz trešām valstīm un reģioniem,".

Grozījums

– popularizējot Eiropas vērtības un tādas iniciatīvas kā Eiropas Statistikas prakses kodeksu, **ESS** kvalitātes nodrošināšanas regulējumu, pieeju standartizāciju un saskaņošanu attiecībā uz trešām valstīm un reģioniem,".

Or. en